

## CUIDADOS

# ENCUESTA PARA AYUDAR A LAS PERSONAS MAYORES

EL AYUNTAMIENTO DECIDIÓ HACER YA VARIOS MESES LLEVAR A CABO DINÁMICAS QUE MEJOREN LA CALIDAD DE VIDA DE LAS PERSONAS MAYORES DEL MUNICIPIO; Y EMPEZÓ A RECABAR INFORMACIÓN PARA ELABORAR UN DIAGNÓSTICO.



El Ayuntamiento de Urkabustaiz está elaborando un diagnóstico para la mejora de la calidad de vida de las personas mayores del municipio. Con ese cometido, está trabajando en varios planos: en septiembre organizó una reunión abierta dirigida a todas las personas mayores de 70 años de Urkabustaiz; también ha realizado entrevistas personalizadas con varias personas de edad para conocer su situación; y ha enviado un formulario de encuesta a todo el colectivo de personas mayores de 70 años del municipio a sus domicilios. Este colectivo de mayores de 70 años del municipio está compuesto por 163 personas.

El objetivo de la encuesta es conocer mejor cómo están las personas mayores en nuestra comunidad, y saber qué cosas pueden mejorar su día a día, para así ayudarles a que tengan acceso a lo que necesitan y se sientan más parte de la comunidad. Para ello, el cuestionario ahonda en si tienen o no familiares y amigos/as en el entorno cerca-

no, si pasan mucho tiempo solas/solos, si salen mucho o poco a la calle, así como si necesitan apoyo en alguna tarea del día a día, si su vivienda está adaptada a sus necesidades y si tendrían interés en utilizar una vivienda comunitaria, centro de día o residencia, entre otros.

### Depositar en el Ayuntamiento

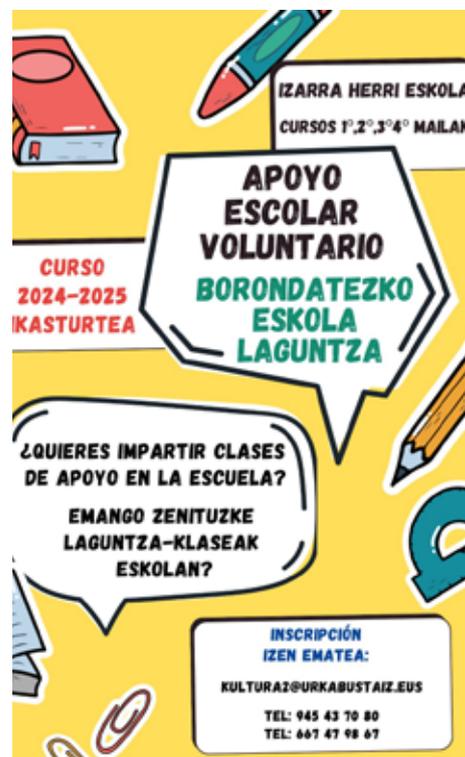
Una vez rellenada, la encuesta puede depositarse en un buzón colocado en el Ayuntamiento de Urkabustaiz. El buzón habilitado en la panadería ya ha sido retirado, pero el Ayuntamiento ha decidido mantenerlo en el Ayuntamiento, para recabar más información. Evidentemente, la información recabada es confidencial. En caso de requerir más información, pueden llamar al 945 437080.

En la misma línea y puesto el foco en este colectivo de personas mayores, el grupo Kukuso ha organizado una reunión abierta para el día 19 de noviembre en Zuia.

## EDUCACIÓN

# ¡EN MARCHA EL APOYO ESCOLAR VOLUNTARIO!

EL AYUNTAMIENTO HA COORDINADO UN GRUPO DE APOYO ESCOLAR VOLUNTARIO PARA EL CURSO 2024-2025, DIRIGIDO AL ALUMNADO DE 1º, 2º, 3º Y 4º DE LA ESCUELA DE IZARRA.



IZARRA HERRI ESCOLA  
CURSOS 1º, 2º, 3º, 4º MAILAK

**APOYO ESCOLAR VOLUNTARIO**  
BORONDATEZKO  
ESKOLA LAGUNTZA

CURSO 2024-2025  
IKASTURTEA

¿QUIERES IMPARTIR CLASES DE APOYO EN LA ESCUELA?  
EMANGO ZENITUZKE LAGUNTZA-KLASEAK ESKOLAN?

INSCRIPCIÓN  
IZEN EMATEA:  
KULTURAZ@URKABUSTAIZ.EUS  
TEL: 945 43 70 80  
TEL: 667 47 98 67

El grupo de apoyo ha comenzado su andadura el 21 de octubre y de momento está formado por ocho personas voluntarias. De lunes a jueves, cada día cubren las necesidades de cada uno de los cursos, y están recibiendo las clases de apoyo un total de 6-7 personas de cada curso. Estos/as alumnos/as han sido elegidas/os por el profesorado de la escuela en función de sus necesidades.

Desde el Ayuntamiento han hecho saber que la iniciativa requiere de más voluntarios/as para realizar el apoyo. Aquellas personas interesadas deberán apuntarse escribiendo a [kultura2@urkabustaiz.eus](mailto:kultura2@urkabustaiz.eus) o llamando al número de teléfono 945 437080.

# PNV Y PSE IMPIDEN QUE SE REINSTAURE DE FORMA INMEDIATA LA HOSPITALIZACIÓN DOMICILIARIA

EL PARLAMENTO VASCO HA APROBADO UNA RESOLUCIÓN DE PNV Y PSE QUE, EN VEZ DE REINSTAURAR LA HOSPITALIZACIÓN DOMICILIARIA INMEDIATAMENTE EN TODOS LOS MUNICIPIOS DE ÁLAVA, APUNTA A “AVANZAR DE MANERA PROGRESIVA”.



El Ayuntamiento de Urkabustaiz ya solicitó públicamente en mayo de 2023 al diputado general disponer en el Sector Rural de Álava de los mismos servicios hospitalarios que presta Osakidetza en el resto de Euskal Herria y eliminar la discriminación existente en dicha prestación. En concreto, hacía referencia al servicio de Hospitalización Domiciliaria (HaD) que se presta en Euskal Herria desde el año 1983 y que Osakidetza ofrece a toda la ciudadanía de los municipios de Bizkaia y Gipuzkoa, pero que en Araba deja fuera a los vecinos y vecinas de Urkabustaiz, Kuartango, Pobes-Ribera Alta, Ribera Baja, Peñaceirrada y Montaña Alavesa, entre otros.

## Solicitud aprobada en pleno municipal

Esta demanda, que fue aprobada en el pleno de Urkabustaiz de abril de 2023, recogía el siguiente texto: “El Pleno Municipal ordinario de Urkabustaiz del mes de abril, con fecha de 26/04/2023, aprobó por unanimidad una moción solicitando la prestación de este servicio extrahospitalario en el municipio.

En virtud de la defensa de los intereses de los vecinos de este Territorio Histórico y con el objetivo de garantizar los principios de equilibrio territorial que la Diputación Foral de Alava ostenta, el Ayuntamiento de Urkabustaiz solicita amparo y ayuda a la Diputación Foral de Álava para que se hagan las gestiones oportunas ante el Departamento de Salud del Gobierno Vasco, y éste atiende a los pacientes candidatos en todo el Territorio Histórico de Araba, mediante el servicio de Hospitalización Domiciliaria, a la mayor brevedad posible”.

## Año y medio más tarde, sin cambios

Habiendo transcurrido casi año y medio desde aquella petición, desde el Ayuntamiento de Urkabustaiz no han visto con buenos ojos el hecho de que no se apruebe definitivamente y de forma inmediata la recuperación y puesta en marcha del servicio de hospitalización domiciliaria en la totalidad del Sector Rural de Álava.

Desde el Ayuntamiento subrayan que este servicio, que según reconoce en sus documentos Osakidetza, aporta ventajas muy importantes tanto para las personas usuarias como para el Hospital y el Sistema Sanitario en su conjunto.

- Para el paciente y familia: facilita la pronta incorporación al medio familiar, disminuye riesgos propios de la hospitalización, tales como la institucionalización o el aislamiento social del enfermo o el riesgo de infección nosocomial, contribuye a la más pronta recuperación, y en definitiva se aporta mejor calidad de vida durante el proceso de su enfermedad.

- Para el Hospital: aumenta su cartera de servicios y flexibiliza la atención tradicional al añadir una alternativa asistencial abierta hacia la comunidad. Actúa como una herramienta de ayuda a la gestión sanitaria, que facilita el uso más adecuado del recurso cama o la planificación futura de sus necesidades en hospitalización aguda.

- Para el Sistema Sanitario: contribuye a modernizar la cartera de servicios, planificar formas de atención más flexibles y adecuadas a las necesidades de los pacientes y a planificar las futuras necesidades de atención en el ámbito de atención especializada.

# EXITOSA FERIA DE GANADO

A PESAR DE QUE LA CLIMATOLOGÍA FUE ADVERSA, LA XIV FERIA DE GANADO Y AGRÍCOLA DE URKABUSTAIZ ATRAJO A NUMEROSAS PERSONAS Y CONTÓ CON NUMEROSOS PUESTOS DE ARTESANÍA, AGRICULTURA Y, POR SUPUESTO, NUMEROSAS CABEZAS DE GANADO.



La Feria de Ganado y Agrícola de Urkabustaiz es ya una cita ineludible tanto para vecinos/as de Urkabustaiz, así como para la población de otros municipios. Una vez más el ambiente fue muy bueno.

En esta XIV edición en concreto se expusieron y pusieron a la venta en algunos casos 178 cabezas de ganado: 82 vacuno y equino, y 97 ovino y caprino. En cuanto a la artesanía, se colocaron 45 puestos. Y en los alrededores varios puestos de productos agrícolas, talos y txosna, entre otros.

## Varias demandas presentes

Además, varios colectivos hicieron públicas sus demandas en el contexto de la feria, tales como la plataforma contra los megaproyectos que convocó una nutrida concentración; y el sindicato UAGA (Unión Agroganadera de Álava) colocó un stand para mostrar su rechazo al Plan de Gestión del Lobo y en defensa de las explotaciones ganaderas que ven amenazado su modo de vida.



# “UNA DE MIS OBSESIONES ES ACERCAR TODA ESA GENTE QUE VIVE LO EUSKALDUN DESDE LEJOS A NUESTRO IDIOMA Y CULTURA”

EL BERTSOLARI, MÚSICO, ESCRITOR Y POLIFACÉTICO JON MAIA OFRECERÁ UNA ACTUACIÓN DE SU PROYECTO 'KANTU BERRI BAT GARA' EL 30 DE NOVIEMBRE EN LA CASA DE CULTURA DE URKABUSTAIZ. LAS ENTRADAS YA ESTÁN A LA VENTA.



Argazkia: Bidean

Acompañado de grandes músicos (Gorka Hermosa, acordeón; Pello Ramírez, chelo; Nacho Soto, piano y sintetizador; y Nerea Quincoces, percusiones y voz), Maia presentará su segundo exitoso disco libro y ofrecerá un repaso de clásicos de la música euskaldun, así como composiciones propias que ahondan en la identidad vasca y en grandes preguntas y reflexiones de la sociedad. Un espectáculo que está llenando auditorios de toda Euskal Herria.

**¿Nos dan vida las canciones? ¿Nos hacen ser lo que somos?** Si. Y también al revés: las canciones surgen de lo que somos. Nuestros conciertos y nuestro disco-libro partieron de la canción vasca más antigua que se conoce (“Bereterretxeren khantoria”). Se escribió en una borda hace más de 600 años y ha recorrido el camino de boca en boca hasta que se escribió por primera vez hace unos 100 años. Y ahora está en Spotify. Podemos ser reino, autonomía... pero en la trayectoria de esa canción está nuestra pervivencia como pueblo. Por eso, “somos una canción”.

**Aparte de algunos momentos puntuales y del proyecto Karidadeko Benta, pasó mucho tiempo hasta que empezaste a dar conciertos, pero la música es muy importante para ti, ¿no?** También creamos el grupo musical Hezurbeltzak, cuyo objetivo era sacar a la luz el tema de la migración, y ahí musicamos textos de la obra ‘Lorca Lauaxeta’. Mucho antes, con 18 años, viviendo en Vitoria, escribí letras para Negu Gorriak. Luego vinieron Mikel Urdangarin, Gari... y hasta hoy. Como letrista siempre he tenido mucha relación con músicos, y aunque me dedico a muchas disciplinas, ya he hecho seis libros, ocho documentales y siete discos. Sin embargo, lo que más he hecho es cantar bertsos: empecé con 12 años, ya llevo 40.

**En estos tiempos en los que el relato cobra tal peso, te centras en la transmisión de la historia de nuestro país...** Siempre digo que no he hecho estos discos para ser cantante, sino para difundir y socializar mensajes, para desarrollar nuestra identidad. Los que vienen a ver ‘Kantu bat gara’

o ‘Kantu berri bat gara’ saben que esto no será sólo música.

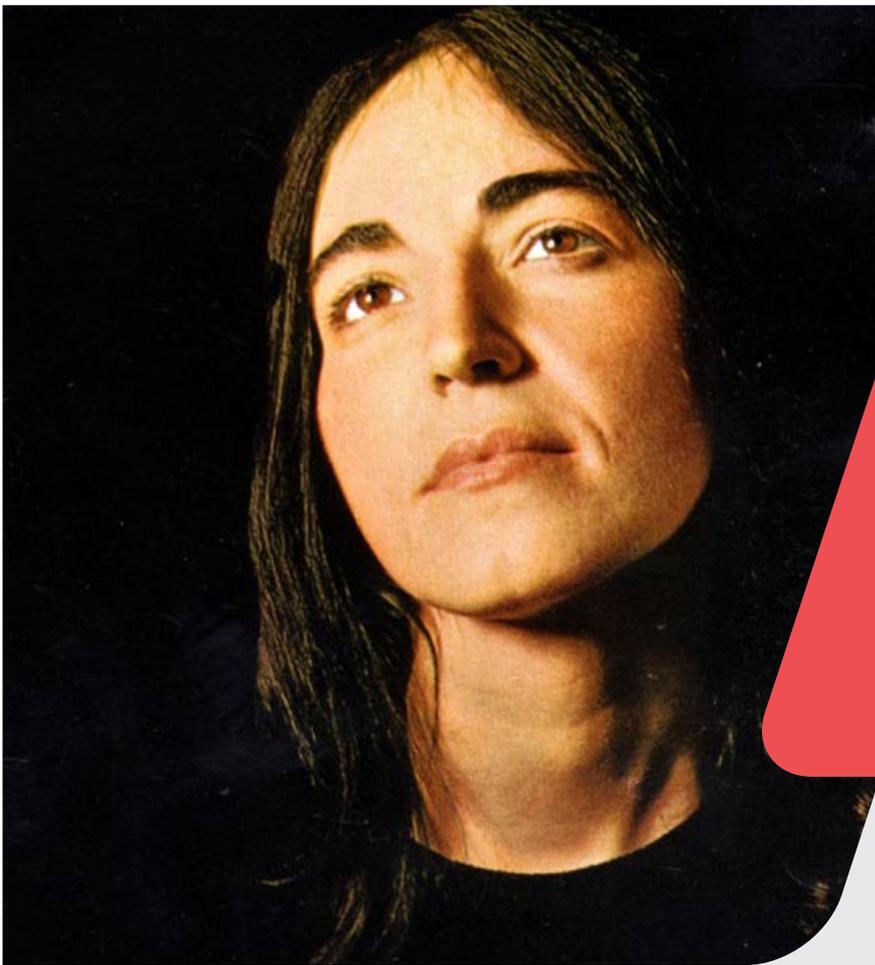
**¿Y cómo explicarías lo que vamos a ver?** Yo tampoco sé definirlo. Un evento discursivo. Un viaje en el tiempo, nuestra identidad, convivencia, nuestra lengua, visión crítico-artística de Euskal Herria...

**Al igual que el rapero y bertsolari Odei Barroso, tú también reivindicas la otra Euskal Herria cantando ‘Euskal Herria B’...** Yo parto de la esencia, de las canciones vascas más antiguas; y la última canción ‘Euskal Herria B’ es provocadora, porque hay pueblos y zonas que nunca mencionamos. No están idealizadas, ni están homologados: pequeños pueblos, barrios pobres de periferias urbanas... personas y lugares que no recordamos nunca cuando representamos Euskal Herria. ¿Por qué siempre alabamos lo más bonito y tópico, si quienes más necesitan de nuestro cariño y ayuda son quienes tienen la identidad y cultura vasca más débil? Estas nunca aparecen en nuestras postales ni en nuestros cuentos.

**Una de tus fijaciones es construir una nueva identidad vasca...** Si. Es imprescindible que la identidad se vaya transformando y renovando constantemente. Para mí la primera línea del euskera son los que viven en esa ‘Euskal Herria B’: los que se esfuerzan por vivir en euskera allí donde se perdió la lengua. No tienen un euskera elevado ni euskalkis. Y también hay mucha gente que vive muy lejos lo euskaldun; por ejemplo, quienes ni siquiera saben lo que es la Feria de Durango. Una de mis obsesiones es acercar a todos ellos a nuestra lengua y cultura.

**¿Qué podemos encontrar en el espectáculo y disco-libro ‘Kantu berri bat gara’ en comparación con ‘Kantu bat gara’?** ‘Kantu bat gara’ es la antología de algunas de mis conocidas canciones, un repaso a mi trabajo como letrista. Y, en cambio, ‘Kantu berri bat gara’ son nuevas creaciones: cuatro canciones nuevas, un poema nuevo, y luego hay varias versiones. Visto el éxito que tuvo el primer proyecto, decidimos dar un paso más.

**¿Has estado antes en Urkabustaiz?** Si. He estado cantando bertsos dos veces, pero aún no he dado conciertos. Con este segundo disco-libro estamos haciendo un esfuerzo especial para ir también a pueblos y zonas fuera de los grandes circuitos. Hay un objetivo importante que es acudir también a pueblos y zonas con este perfil. Estamos con muchas ganas.



## Lurdes Iriondo Mujika

Donostia, 1937- 2005

Gerraosteko ikastolen inguruneari lotuta, 1964an euskaraz abesten hasi zen, Andoaingo ikastolarako dirua lortzeko asmoz. Gitarraz lagundutako euskarazko musikak, garaiko egoerari buruzkoak, benetako arrakasta izan zuen. Loiolako Herri Irratiak eta Joxe Mari Iriondo kultur sustatzaileak genero berri hau ezagutzera eman zuten. Ingelesak eta gaztelaniak monopolizatutako giro batean apalki sartzen den euskal musika berriaren hastapenak dira.

Mikel Laboa, Josean Artze, Xabier Lete, Benito Lertxundi eta abarrek Ez dok amairu taldea osatu zuten, eta Lurdes izango zen figura nagusietako bat.

Geroago, Zazpiribai ikuskizunean hartuko du parte, eta frankismoaren azken urteetako debekuak jasango ditu. Disko txiki batzuk eta LP batzuk grabatzen ditu. Haurrentzako ipuinei eskainitako hainbat diskotan ere hartu zuen parte, hala nola Ortzadarra edo Maripetralin. Ondoren, euskal folklorean oinarritutako haur-testuak lantzeari eskaini zitzaion: Martin Arotza eta Jaun Deabrua (Bilbao, Kimu Saila, 1973, 133 or.) eta Buruntza azpian, 1975, Mensajero, 124 p. Ipuin batzuek Ortzadarra (1978) bilduma osatzen dute, edo Lotara joateko ipuinak (Erein, 1982), Andu Lertxundi eta Asun Balzolarekin batera. ETBrekin ere aritu zen lankidetzan.

Vinculada al mundo de la ikastola de la postguerra, en 1964 comienza a cantar en euskera haciéndolo para obtener fondos para la ikastola de Andoain. La música en euskera acompañada de guitarra y sobre temas actuales causa verdadera sensación. Radio Popular de Loyola y su promotor cultural José Mari Iriondo dan a conocer este nuevo género incipiente. Son los comienzos de la nueva música vasca que irrumpe, humildemente, en un ambiente monopolizado por el inglés y el castellano.

Junto con Mikel Laboa, Josean Artze, Xabier Lete, Benito Lertxundi, etc. forman el grupo Ez dok amairu y Lurdes será una de las figuras centrales

Más tarde formará parte del espectáculo Zazpiribai, sobre sus actuaciones lloverán las prohibiciones de los últimos años del franquismo. Graba varios discos pequeños y algún LP. Apareciendo también varios discos dedicados a cuentos infantiles como Ortzadarra o Maripetralin. Dedicada últimamente a la elaboración de textos infantiles basados en el folklore vasco son varios sus títulos como Martín Arotza eta Jaun Deabrua (Bilbao, Kimu Saila, 1973, 133 pp.), o Buruntza azpian, 1975, Mensajero, 124 p. Algunos cuentos constituyen Ortzadarra (1978), o Lotara joateko ipuinak (Erein, 1982) junto con Andu Lertxundi y Asun Balzola. Colabora también con ETB.